

Los Niños Corren Peligro de Enredarse con el Cinturón

Advertencia de un artículo en el periódico *Sacramento Bee*, Marzo 20, 2005

“Expertos en seguridad a través de la nación están preocupados acerca de un posible, inesperado y peligroso efecto secundario de un nuevo sistema de anclaje para sillas de seguridad llamado ‘LATCH’, éste sucedió después de darse a conocer que una niña del Rancho Murrieta casi resultaba estrangulada por el cinturón de seguridad cuando viajaba en su silla de seguridad.”

Su niño puede correr el riesgo de una posible estrangulación...

- 1) si la silla de seguridad de su niño está sujeta con los conectores del sistema de anclaje LATCH en lugar de usar el cinturón de cadera y hombro, Y
- 2) si, estando abrochado ajustadamente en una silla de seguridad, su niño puede alcanzar la porción sin uso del cinturón de cadera y hombro O un cinturón de cadera y hombro adyacente que no esté siendo usado,
Y ESPECIALMENTE,
- 3) si el cinturón de seguridad tiene un retractor* que se traba cuando el cinturón es jalado completamente hacia afuera.

SafetyBeltSafe U.S.A. recomienda que usted tome algunos pasos sencillos para proteger a su niño.

Si cualquier cinturón desocupado está al alcance de un niño pequeño, abróchelo y, si es posible, asegúrelo.

Si usted usa el sistema de anclaje LATCH:

- 1) Abroche el cinturón de cadera y hombro (sin la silla de seguridad).
- 2) Jale lentamente hacia afuera el cinturón de hombro, completamente, sin que el jalón sea muy fuerte. Si el retractor es tratable, éste prevendrá que el cinturón sea jalado por un niño.
- 3) Deje que la parte sobrante del cinturón se acomode de regreso en el retractor.
- 4) Instale la silla de seguridad con el sistema de anclaje LATCH, de acuerdo a las instrucciones proporcionadas por los fabricantes del vehículo y la silla de seguridad. Asegúrese que el cinturón de cadera y hombro esté por detrás de la silla de seguridad. Si el cinturón una vez abrochado no permite un fácil alcance de los conectores del sistema de anclaje LATCH o que se abrochen los asientos de seguridad adyacentes, desabroche el cinturón que no está siendo usado DESPUES que el asiento de seguridad está instalado firmemente.

Extractos del artículo en el periódico *Sacramento Bee*

“El 8 de marzo, Kaitlin Sipes, de 3 años de edad, del Rancho Murrieta, estuvo a punto de perder la vida a causa de un cinturón de seguridad que no estaba siendo usado...”

Su madre contempló con horror como el cinturón de cadera y hombro del lado derecho del asiento trasero estaba envuelto alrededor del cuello de su hija. Entre más forcejeaba la niña, más se retrocedía y ajustaba el cinturón de seguridad.

La niña sobrevivió y está bien, pero su experiencia ha obligado a varios expertos en pediatría y seguridad de pasajeros, a recomendar que los padres consideren colocar los cinturones por detrás de las sillas de seguridad y asegurarlos cuando se use el sistema de anclaje LATCH, éste prevendrá que los niños jueguen con los cinturones que estén sueltos.

‘Me temo que no esperábamos esto,’ dijo Stephanie Tombrello, quien está a cargo de SafetyBeltSafe U.S.A., una organización nacional no lucrativa en Altadena, dedicada a la seguridad de los niños pasajeros. ‘El sistema de anclaje LATCH es tan nuevo, que todavía no hay muchos niños que hayan sido expuestos a él. Pero obviamente esto es un problema mayor y necesita que se le preste atención inmediatamente’”.

*Todos los cinturones de cadera y hombro tienen un retractor que detiene la parte sin uso del cinturón y la traba en caso de un choque o cuando se frena de repente. Normalmente, el cinturón se enrolla y desenrolla del retractor cuando el pasajero se mueve. Algunos retractores se pueden trabar jalando completamente el cinturón hacia afuera. A medida que el cinturón regresa al retractor, se escucha un sonido de click. El cinturón se aprieta más y más; no se puede aflojar sin desabrochar el cinturón. Si el retractor no es tratable, se recomienda poner el cinturón por detrás de la silla de seguridad y abrocharlo.

Actualización para el 2007: Reportes de experiencias similares han sido reportadas en niños de hasta 9 años de edad!

SafetyBeltSafe U.S.A. P.O. Box 553, Altadena, CA 91003 www.carseat.org 310/222-6860, 800/745-SAFE (English) 310/222-6862, 800/747-SANO (Spanish)

This document was developed by SafetyBeltSafe U.S.A. and may be reproduced in its entirety.
Important: Call to check if there is a more recent version before reproducing this document.